

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 12: Einfamilienhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Küchen
im Stil
unserer Zeit, mit**

BELIN*X**

COMFORT

Einsatzspültischen

Diese Einsatzelemente bieten dem Architekten ungewöhnlich vielseitige Kombinationsmöglichkeiten. Chromstahl in farbige Kunststoffabdeckungen eingesetzt, macht die moderne, schönere und pflegeleichte Küche aus -: Die Küche mit allem Komfort und wohnlich zugleich. Ein technisch einwandfreies, erprobtes Spezialsystem gewährleistet einen absolut fugenlosen, waserdichten Einbau der COMFORT-Einsatzelemente. Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

F. Loertscher + Co. 5649 Stetten
Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren
0 056 33821 / 34343 Telex 52056

... wenig Chromstahl —
leichte Pflege!



BELIN*X**

Fenster sind und bleiben den dauernd sich ändernden Witterungseinflüssen ausgesetzt.
BP Fenster halten diesen Einflüssen stand, denn sie werden aus bestem Material und in höchster Präzision mit modernsten Maschinen hergestellt.



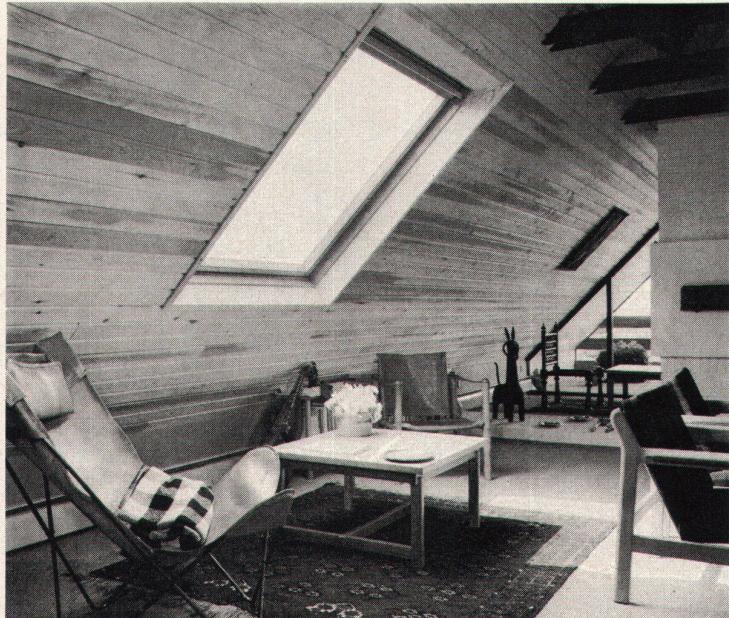
Als Spezialfabrik für Fenster beraten unsere Fachleute Sie gerne auch für Ihr Bauvorhaben.



Bruno Piatti
Bauelemente

8305 Dietlikon
Telefon 051 93 16 11

Das neue VELUX Dachflächenfenster GGL



ist noch einfacher zu bedienen und bietet noch mehr Komfort.

VELUX GGL

mit Isolierglasscheibe (Verbundglas)
mit zugfreier Dauerlüftung bei geschlossenem Flügel
mit stufenloser Flügeleinstellung
mit neuer Bedienungsvorrichtung
mit neuer Arretierungsmöglichkeit
für Daueröffnung und Putzstellung

VELUX GGL

montagefertig mit Eindeckrahmen

VELUX, das ideale Fenster für Wohnräume unterm Dach. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

A. Kully AG, Glasdachwerke,
4632 Trimbach, Telefon 062 21 39 01

Benelit®

für Wandschränke, Küchen,
Türen, Labors...

Immer mehr Schreiner verwenden Benelit zur Oberflächenveredelung von Wandschränken, Möbeln, Schubladen, Türen usw. Benelit ist chemikalienbeständig und deshalb die ideale Verkleidung für Labors.
Benelit ist robust, wasserfest und schlagzäh: Ein modernes Material für modernes Wohnen und Einrichten.
Verlangen Sie unsere Preisliste und Farbkollektion.



 Intermanufaktur ag

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 25 59 30/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland



fabromont A G

ist revolutionär

Syntolan, unübertroffen, leitete die Teppichboden-Revolution ein.

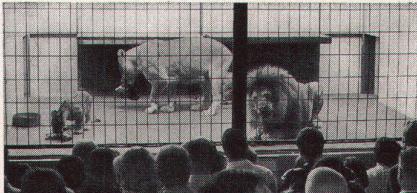
Syntolan Quick-Step. Der erste textile Treppenbelag mit eingearbeitetem Kantenschutz. Revolutionär!

Flortac. In der Flortac-Ausführung sind *Syntolan* und *Fabrolan* mit einem selbsthaftenden Rücken ausgerüstet. Tac! Und schon haften beide. Revolutionär!

Fabrosol heißt die Sensation dieses Jahres.

Mehr verrät Ihnen Ihr Teppich-Spezialist!
Revolutionär!

Revolutionäre Pionierleistungen mit internationalem Erfolg
kommen von *Fabromont*.



Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf *Syntolan*.

Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut *Syntolan* all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen.

Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.»

Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

Syntolan – Löwenstark und schön.

Auf Biegen und Brechen wurde *Syntolan* auch von Materialprüfungsanstalten in fünf Ländern, anspruchsvollen Kunden und Panzern getestet.



10 harmonische Farben.

weich und wohnlich · pflegeleicht · flekkenunempfindlich · wasserunempfindlich · schallschluckend · abriebfest · druckunempfindlich · chemikalienfest · motten- und käfersicher · warm · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch · SIH-geprüft



syntolan **flortac**

syntolan quick-step

fabrolan

fabrosol

Schweizer Qualitätsprodukte,
revolutionär, international erfolgreich.

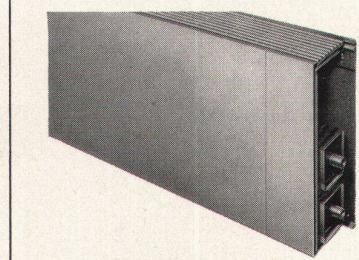
fabromont A G

Fabrik textiler Bodenbeläge,
3185 Schmitten
Telefon 037 361555, Telex 36162

Führend in Leistung und Qualität...

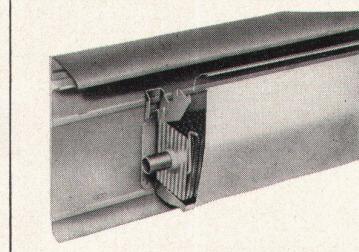
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

Copperad Classic Sill- Line



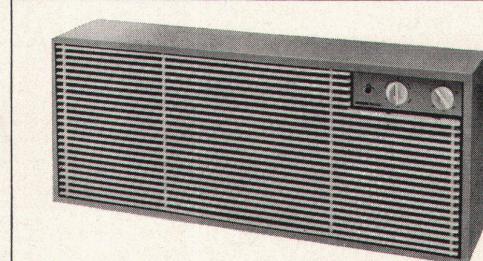
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

Copperad Wallstrip



Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumwärzung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äußerst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

Copperad Minivektor



Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.



**Orion Werke AG
Zürich**

Apparate für Luft-, Wärme- und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185
Telefon 051 / 42 16 00
Telex 54 889 8005 Zürich
Bureaux à Vevey:
Téléphone 021 / 51 37 47
58, Av. Général Guisan

Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benützen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

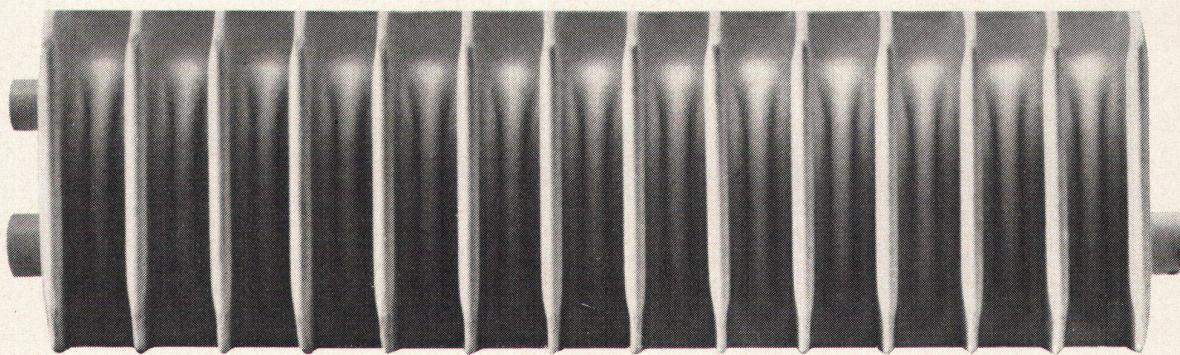
Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegel-Schränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus — und eben «Atmosphäre» — zu geben.



5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder
Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich, Büro und Ausstellung Kreuzstrasse 54 Tel. 051-47 35 10

Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre



**Ausgereifte,
bewährte Produkte –
und immer wieder
Neues bringt ZENT**

diesmal den nur 12 cm
hohen ZENT LAMELLA
Radiator

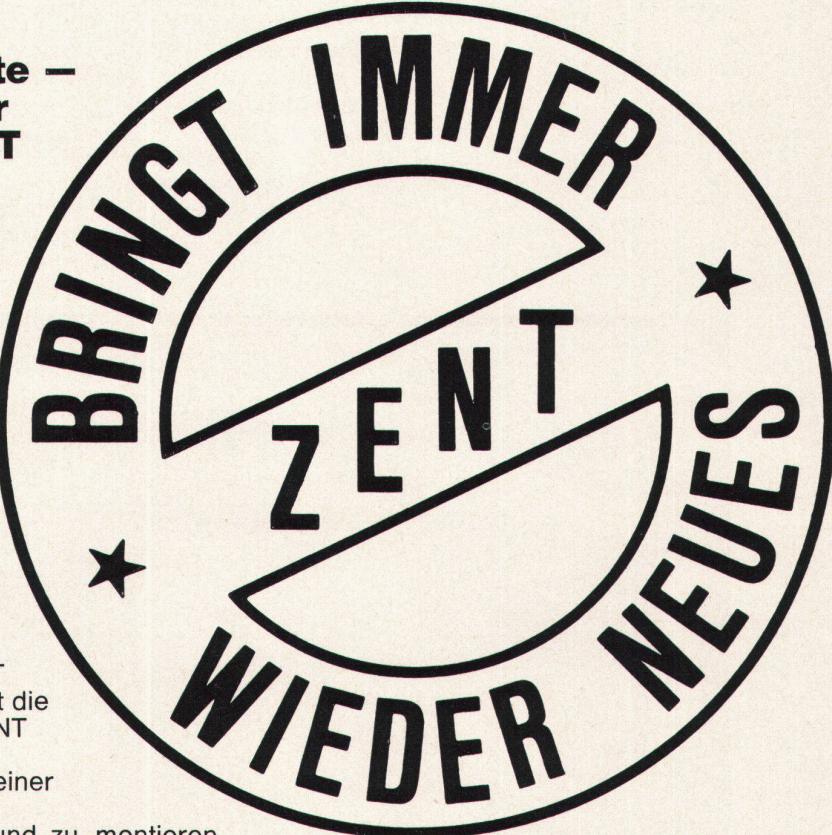
Unser erfolgreiches
ZENT LAMELLA Stahlra-
diatoren-Programm ha-
ben wir mit einem nur
12 cm hohen ZENT LA-
MELLA Typ ergänzt.

Anstelle von Konvekto-
ren können Sie nun diesen
12 cm ZENT LAMELLA ein-
bauen. Er braucht nicht
verschalt zu werden und Sie
haben auch keine Probleme
mit der Wärmeabgabe in
Übergangszeiten.

Auch dieser 12 cm ZENT
LAMELLA Stahlradiator bietet die
bewährten Vorteile des ZENT
LAMELLA Programmes:

- Schnelle Aufheizung da kleiner
Wasserinhalt
- Leicht zu transportieren und zu montieren
- Grosse Heizfläche auf kleinstem Raum
- Schöne Form, die mit der modernen Architektur Schritt hält
- Geringe Verschmutzung dank weniger horizontaler Flächen und relativ
niedrigen Betriebstemperaturen
- Der 12 cm ZENT LAMELLA ist besonders **praktisch für die Aus-
rüstung von Anlagen mit vielen grossen Fensterflächen**
- Dazu ist er noch äusserst preisgünstig. Denn wir haben die Preise der
niedrigen Modelle senken können, dank rationeller Fertigungsmethoden.

Gerne informieren wir Sie über ZENT LAMELLA und über weitere
ZENT Produkte und senden Ihnen detaillierte Unterlagen.

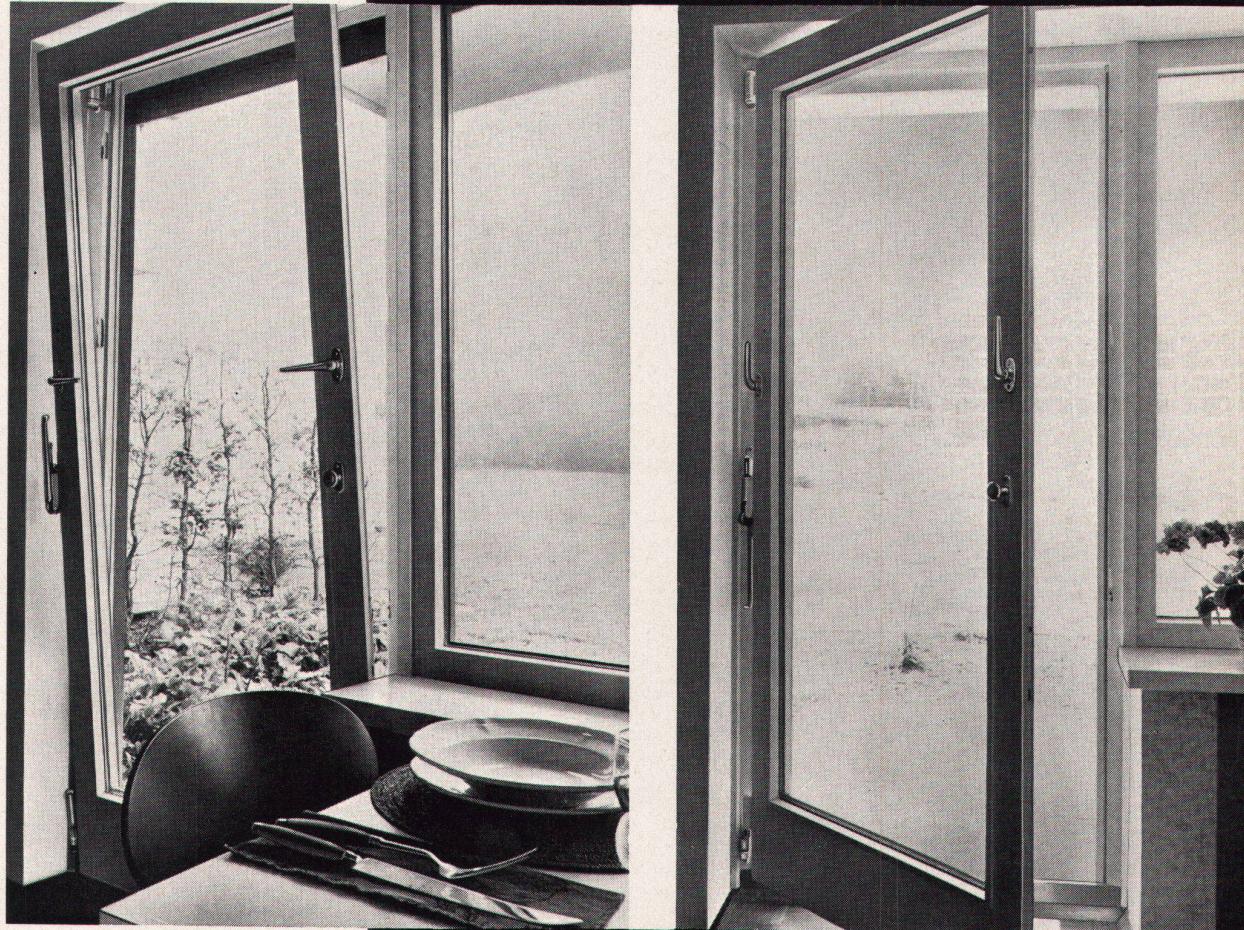


ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN
Tel. 031/511411

Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien



Sie ist beliebt, die Hebedrehkipptür



GEZE

Sie hat eben ihre Vorteile. Zum Beispiel in Wohn- und Schlafräumen, Krankenhäusern, Sanatorien. Überall bietet sie in Kippstellung eine angenehme Belüftung. In Schließstellung absolut dicht, gewährt sie gleichzeitig in Drehstellung den Durchgang zu Balkon und Terrasse. Sicher wollen Sie mehr wissen über Anschlag und Einbaumöglichkeiten von GEZE-HDK-FIX.

**Vereinigte Baubeschlagfabriken
Gretsch & Co. GmbH
725 Leonberg/Württ.**

lieferung nur durch den ausgewählten Fachhandel

Bitte, wir informieren Sie.

WALO

Walo Bertschinger AG SA

**Duratex Hartbetonbelag
in der Umladehalle
der Jelmoli SA Otelfingen**



Wo
Qualität
verlangt wird.

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd SO
Telephon 064-41 20 31

Wo Storen beansprucht werden und wo beste Qualität verlangt wird, werden Schenker-Storen eingesetzt. Es lohnt sich, die Vorteile, welche Sie bei den Schenker-Lamellen-Rollstoren SOLFLEX finden, zu studieren. Bei Hand- und Motorantrieb stellen sich manche Probleme, welche sorgfältig geprüft sein wollen.

Schenker hat als Pionier im Storenbau die besten Erfahrungen gesammelt. Auch in Spezialfällen sind wir gerne bereit, für Ihren Bau die besten Lösungen zu suchen. Unsere Fachleute stehen Ihnen für die Projektierung zur Verfügung. Filialen in Bern, Basel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich.

Schenker Storen

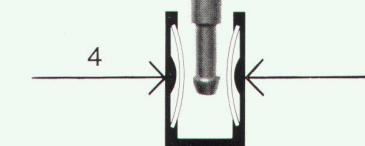
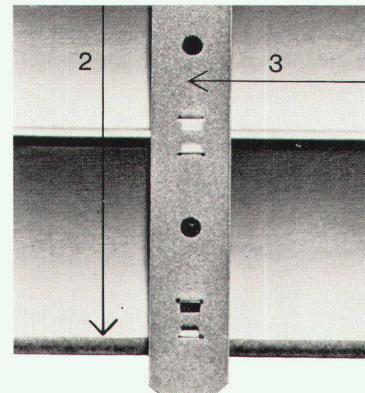
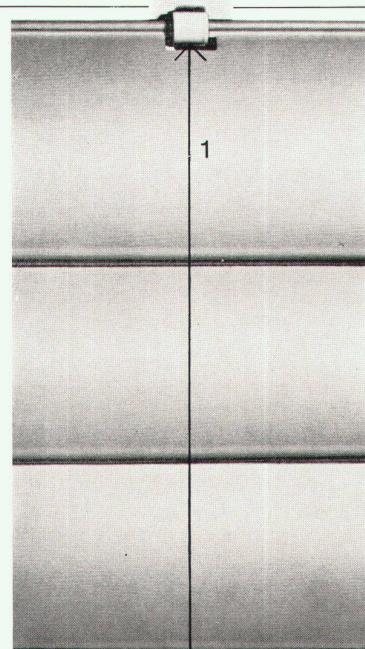
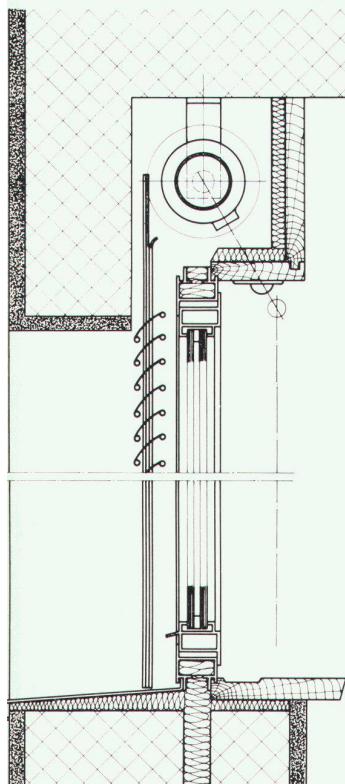


► Bitte wenden

Schenker-Lamellen-Rollstoren
SOLFLEX verbinden in idealer Weise die Vorteile der Lamellenstoren (Lichtregulierung) mit denjenigen der Rolladen (Wetterstoren). Die sturmsicher gebauten SOLFLEX-Storen mit den einbrennlackierten Leichtmetall-Lamellen sind korrosionsbeständig und halten jeder Witterung stand.

SOLFLEX-Rollstoren sind praktisch geräuschlos dank Spezialhalteklammern ①, Beflockung der Lamellenunterkanten und Zugbänder ②, ③ sowie federnden Kunststoffeinlagen in den seitlichen Führungen ④. Geräuschanalysen von der EMPA und vom Zentralschweizerischen Technikum in Luzern stehen Ihnen zur Einsicht zur Verfügung.

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd SO
Telephon 064 - 41 20 31



Weitere Vorteile:

- Chromnickelstahlbänder
- Spezialwippsystem (⊕ Patent), kein Auf- und Zuklappen unter Windeinfluss
- Wartungsfreies, vollständig geschlossenes Getriebe
- Ruckloses Gleiten der Storen, kein Stocken
- Lamellen einzeln auswechselbar (⊕ Patent)
- Betriebsinterne elektrotechnische Abteilung
- Grosses Filialnetz mit geschulten Spezialisten. Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich

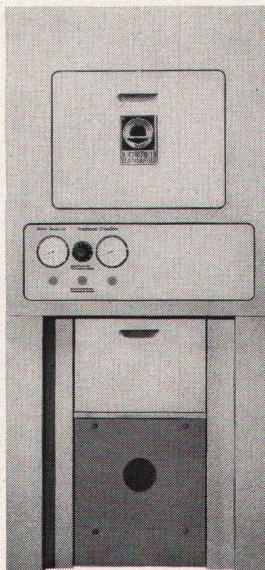


Mit den **Bitherm BM** beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniaturs»-Heizkessel

Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äußerst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrößerung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discréte».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind dermassen kompakt, dass man geradezu von «Miniaturs-Kesseln» sprechen kann.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60°C
BM 14	20 000	671	700	1560	270
BM 15	26 500	671	700	1560	270
BM 16	33 000	881	700	1560	380
BM 17	39 500	881	700	1560	380
BM 26	46 000	923	700	1770	780
BM 27	58 000	923	700	1770	780
BM 28	70 000	1403	700	1770	1200
BM 29	82 000	1403	700	1770	1200
BM 210	94 000	1403	700	1770	1200
BM 211	106 000	1403	700	1770	1200

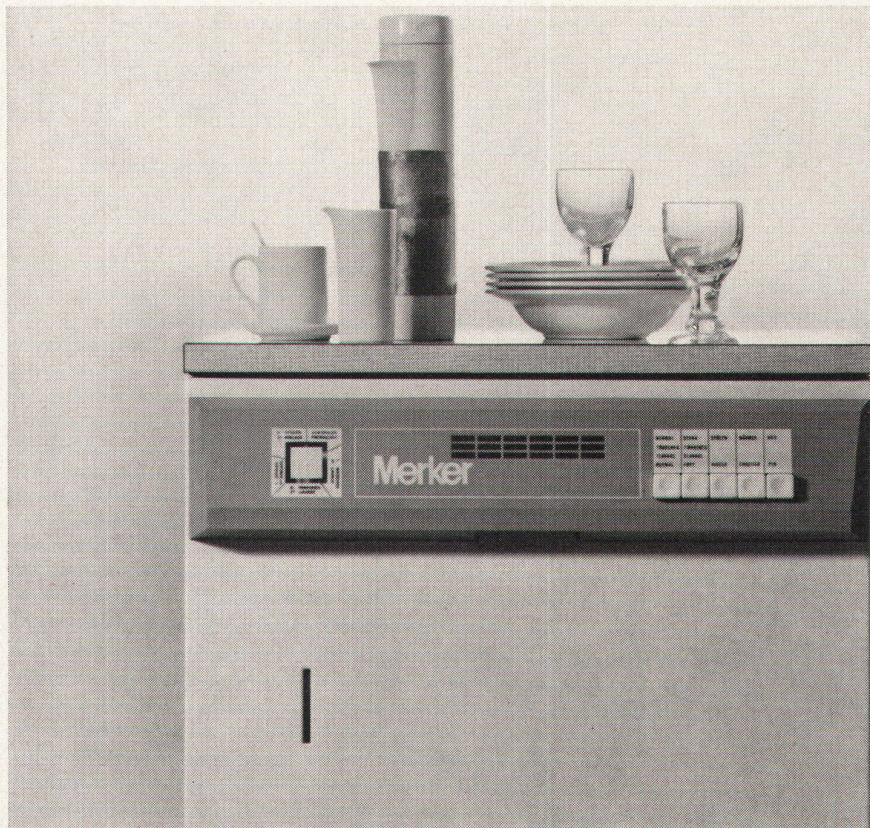
I D E A L
STANDARD
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

Sanitas AG, Sanitäre Apparate
Küchen, Haushaltautomaten

8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 42 54 54
3018 Bern, Bahnhöfweg 82, Tel. 031 55 10 11

9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, Tel. 071 22 40 05
4000 Basel, Kannenfeldstr. 22, Tel. 061 43 55 50



Geschirrwaschen ist eine fröhliche
Beschäftigung, seit es den Merker-
Automaten gibt:

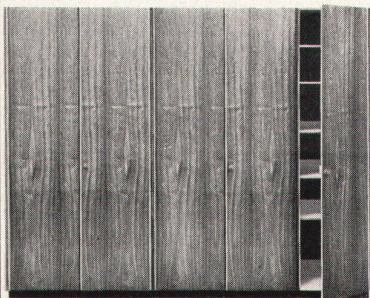
Push the button!

Das übrige besorgt der Automat:
er wäscht das Geschirr (und nimmt
es damit sehr genau), er spült kalt vor,
wenn noch mehr dazukommen soll,
er trocknet es. Und Teller vorwärmen
kann er auch. Merker heisst der
Apparat.

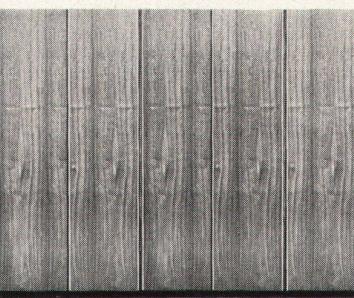
sanitas

MG 1

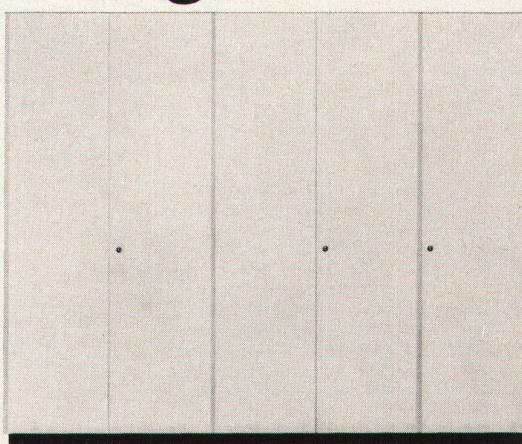
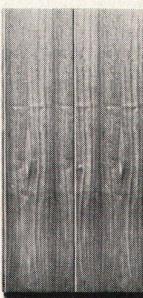
Das freut Ihren Bauführer: Hm Schränke vom Band haben nur einen Kontrolltermin, den der Fertigmontage



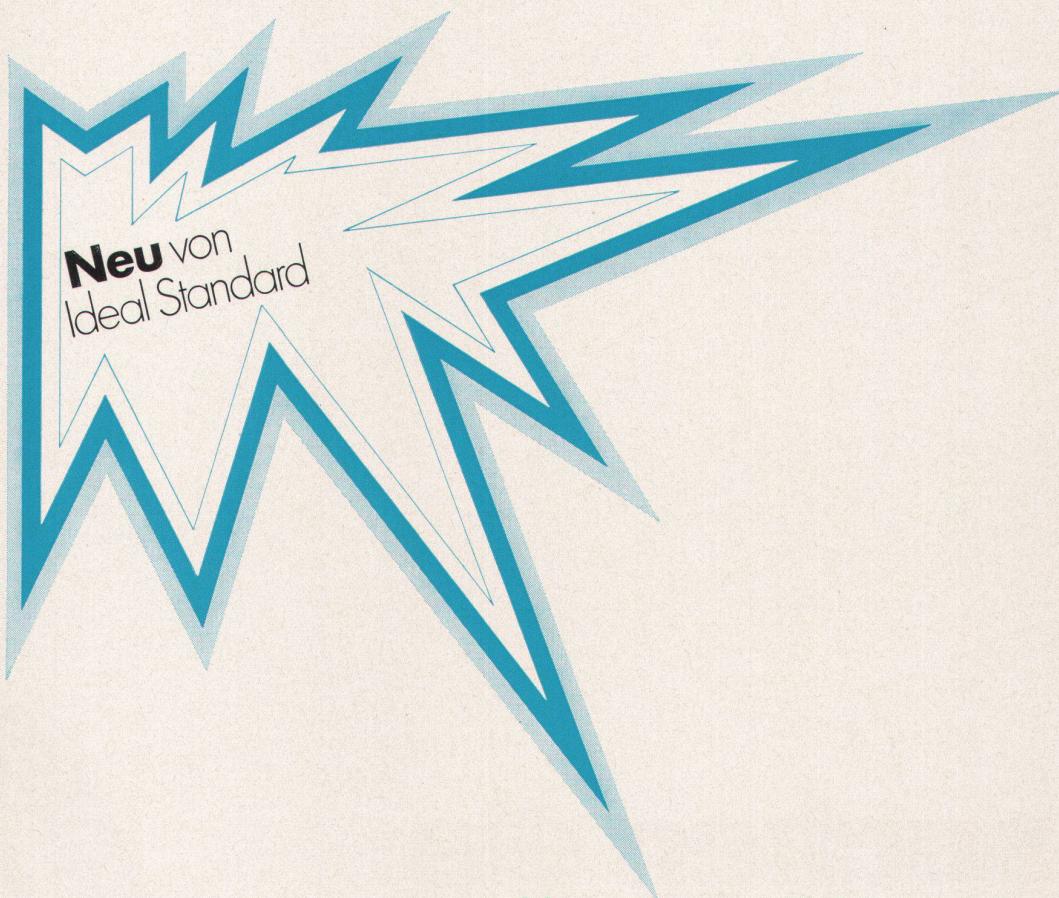
Das speziell geschulte
Hm Montageteam stellt
die Schränke termingemäss
(meistens kurz vor der
Ankunft der Putzbrigade)
in den sonst fertigen Bau.



Durch die vollständige
Vorfabrikation und die
überlegte Montagemethode
fällt jede Bearbeitung
auf dem Bau – und damit Schmutz
und Beschädigungen – weg.



Unterlagen durch
Häusermann AG
Möbelfabrik
5707 Seengen AG
064 541788



Der Überdruckkessel GD:

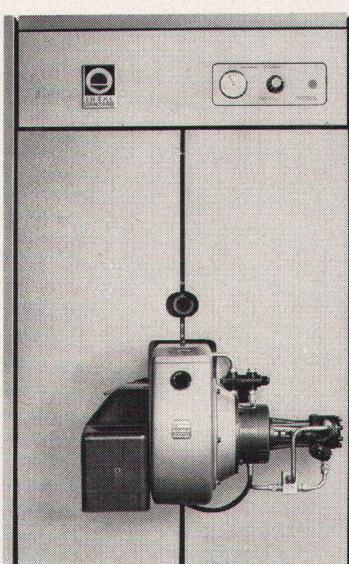
Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

Die neuen Heizkessel der Serie GD beanspruchen – da Überdruck-Feuerung – ausserordentlich wenig Raum pro Heizleistung. Der Kaminquerschnitt kann reduziert werden, da die Kessel vom Kaminzug unabhängig sind. Zu diesen wesentlichen Vorteilen der Überdruck-Feuerung bieten die Heizkessel GD die charakteristischen Vorteile der Gliederbauweise: geräuscharmer Betrieb, lange Lebensdauer, Lieferung im Block montiert oder in einzelnen Gliedern, spätere Erweiterungsmöglichkeit... der «GD» ist die ideale Lösung!

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmässige Bodenbelastung, da jedes Kesselglied mit angegossenen Füßen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A* mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60°C
GD 3	132 000/ 356 000	1091/ 1811	950	2340	1720- 3450
GD 4	380 000/ 785 000	1480/ 2640	1860/ 2620	1800	2040- 4080

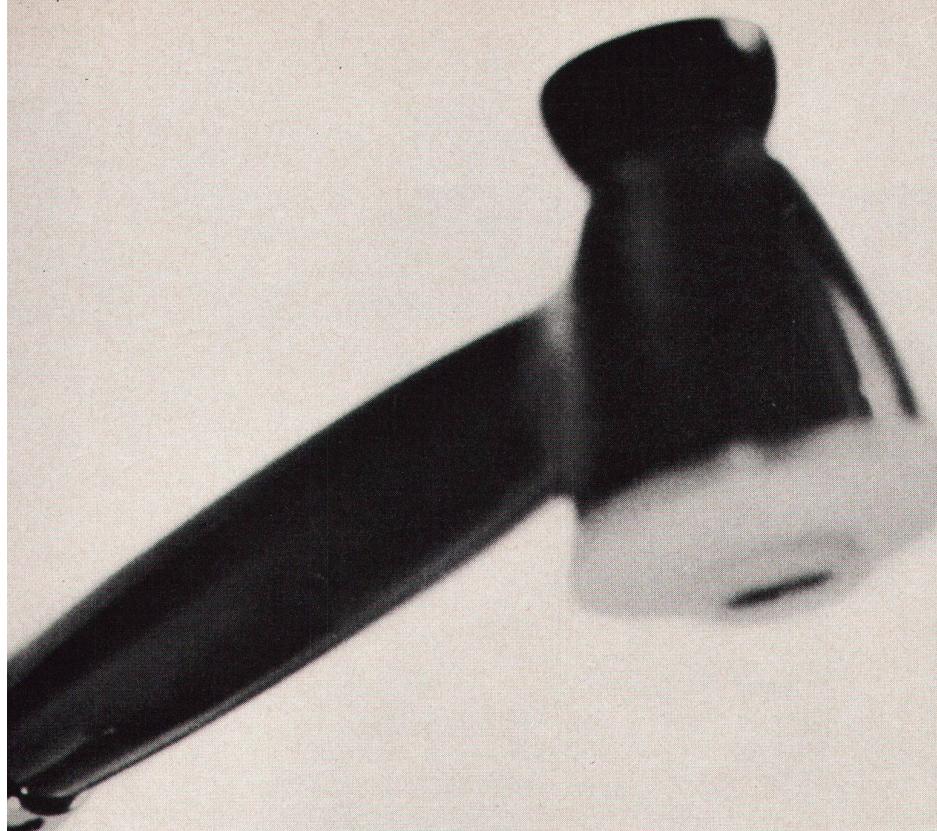
* mit Rauchabgang

I D E A L
STANDARD
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

**Wir suchen die
Minuten-Montage
für Armaturen.**





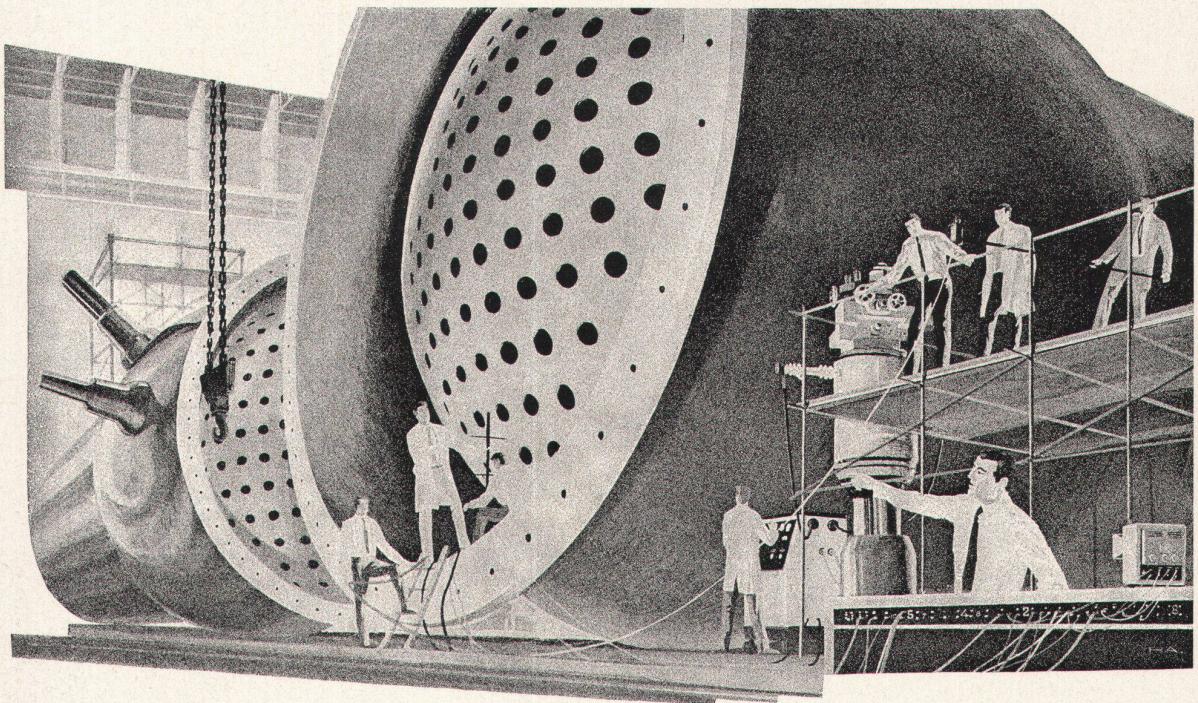
Sie auch? Zeit ist Geld, Zeit ist rar. Weil wir das wissen, setzen wir unsere Zeit ein, um die Ihrige zu sparen. Durch Vereinfachungen. Durch Verbesserungen. Durch Normierung und Rationalisierung.

Durch realisierte Installationsvorteile also. Denn das – auch das – verstehen wir unter Kundendienst.

KWC behält die Zukunft im Auge. Nicht passiv. KWC macht Zukunft. Durch Forschung. Durch die Suche nach neuen Konstruktionsmöglichkeiten. Dafür hat KWC eine gut ausgebauten Spezialabteilung. Mit fähigen Männern, die wissen, wie man für morgen konstruiert und gestaltet. In Ihrem Dienst und in Ihrem Interesse.

P.S. Die Minuten-Montage ist ein Zukunftsplan. Auch heute schon dient KWC Ihnen besser.

Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie., 5726 Unterkulm.
Armaturenfabrik – Metallgiesserei – Warmpresswerk. Verkaufsbüros: Basel, Bern, Zürich, Lausanne.

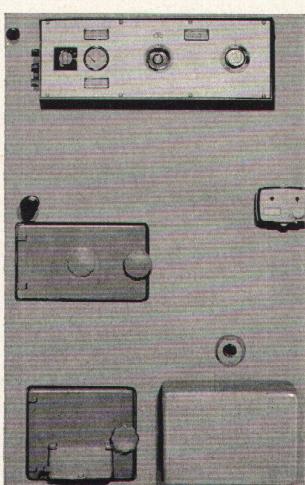


**sucht und forscht-
und findet speziell**

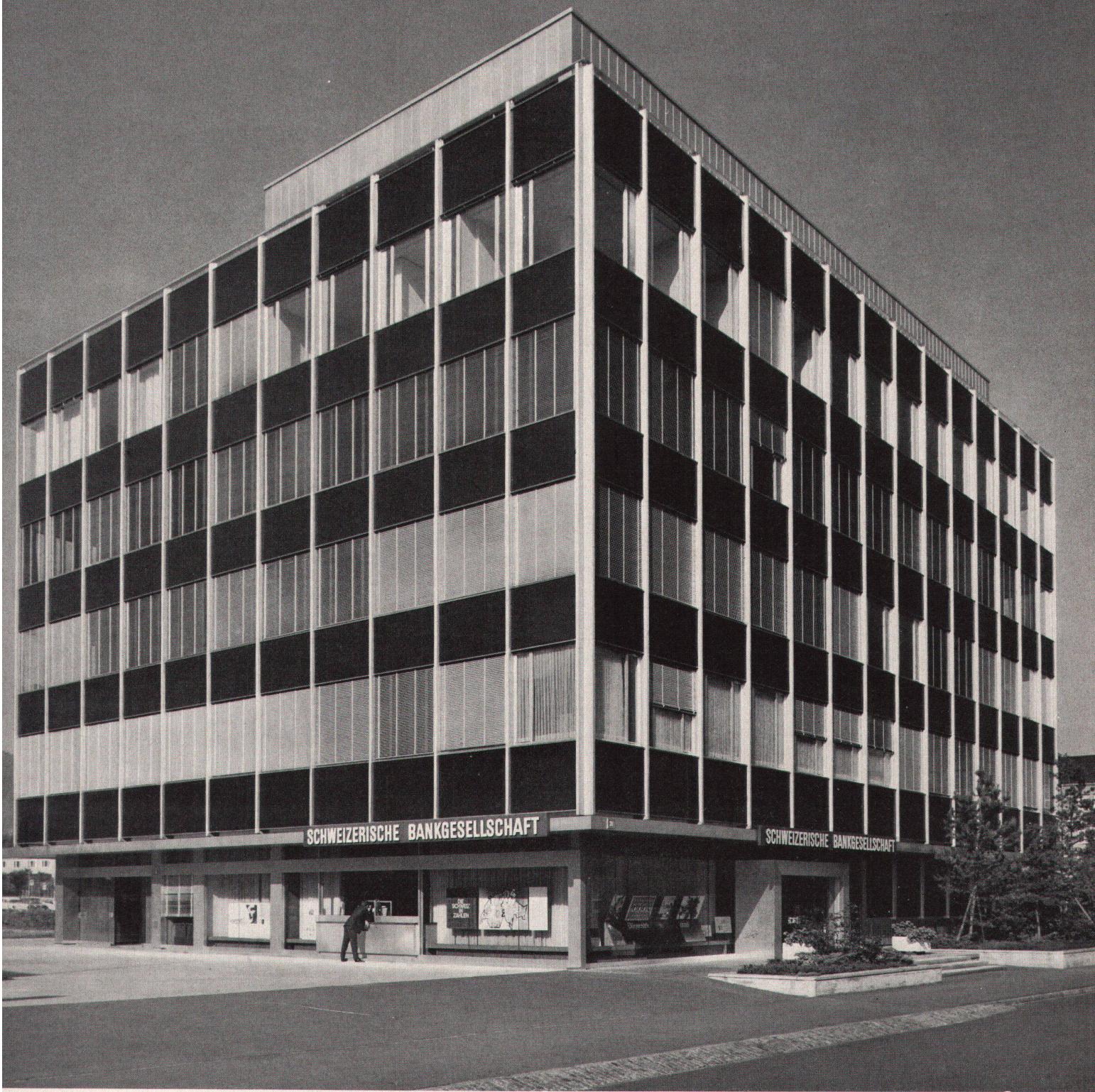
für Boiler

den HWT Stahl

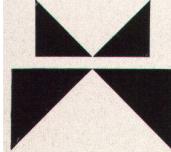
HWT bezeichnet einen titanstabilisierten Edelstahl neuester Forschung, den CTC für die Herstellung des Boilers zielbewusst verwendet. Der HWT-Stahl wurde ausschliesslich für die speziellen Bedingungen der Warmwasserbereitung entwickelt. Er ist dank seiner homogenen Struktur immun gegen Korngrenzkorrosion und hohe Chloridgehalte des Gebrauchswassers. Mit dem Boiler aus HWT-Stahl verfolgt CTC eine Linie, die auf das Ziel höchster Ansprüche weist.



CTC-Wärmespeicher AG 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40



HZ-
Aluminiumfenster
und -Fassaden
für alle Bauten



Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk

SBG Schweiz. Bankgesellschaft Zürich-Albisrieden

hädrich ag
8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Telefon 051/521252



kugler

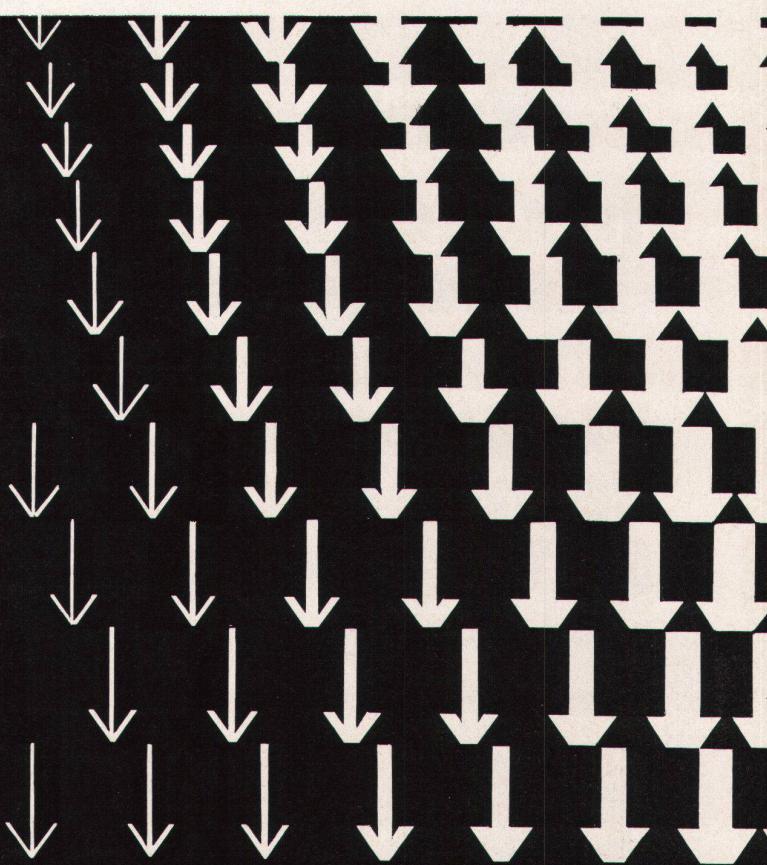
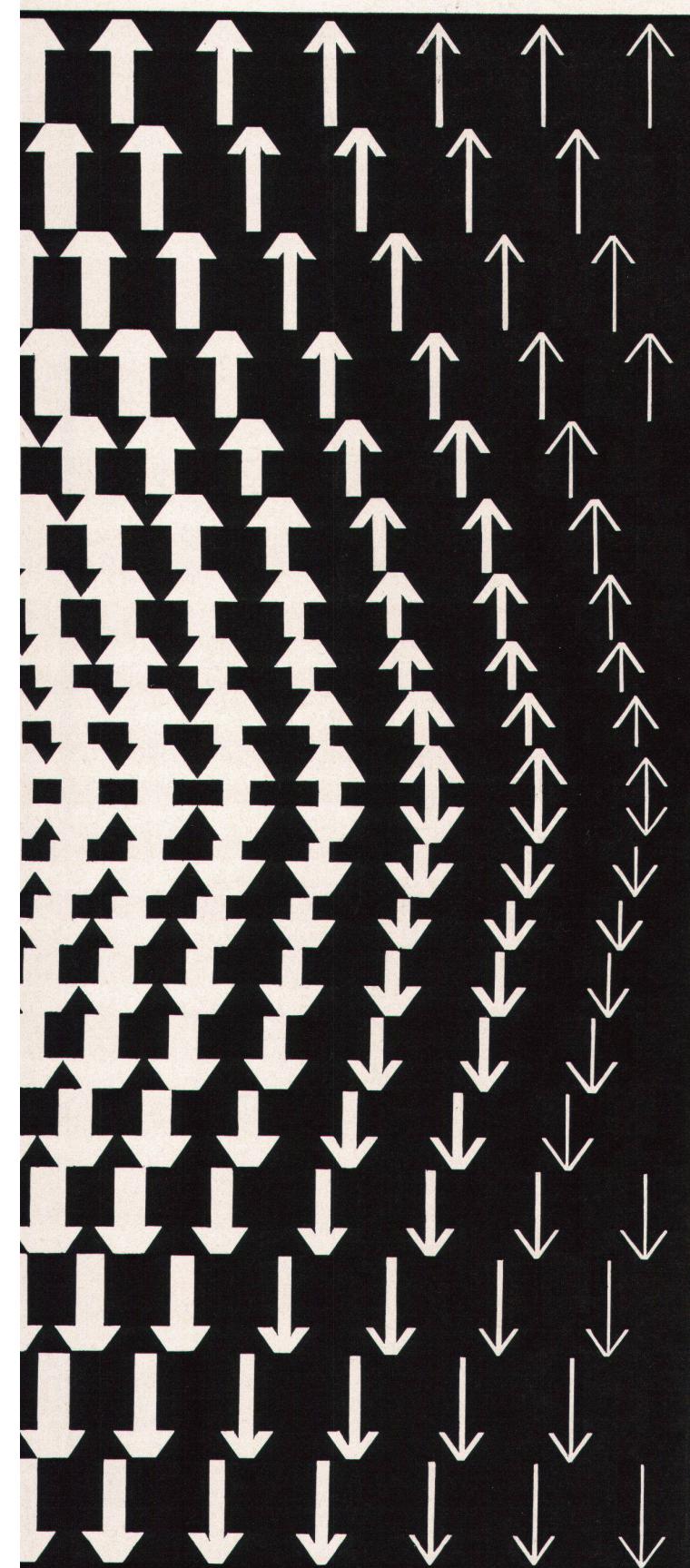
kuglostat
Eurotherm

Thermo-Mischventil Nr. 3941 1/2" und 3/4" für Unterputz-Montage, mit dem leicht auswechselbaren Steuerelement. Neu geformte Rosette mit gut zu betätigendem Einstellgriff und neuer, neutraler und diskreter Skala.

kugler

Metallgiesserei + Armaturenfabrik AG. Genf & Zürich

666



**Aufzüge
Rolltreppen
und Hebebünen**
in elektrischer
und ölhydraulischer
Ausführung

ascensa SA
↑

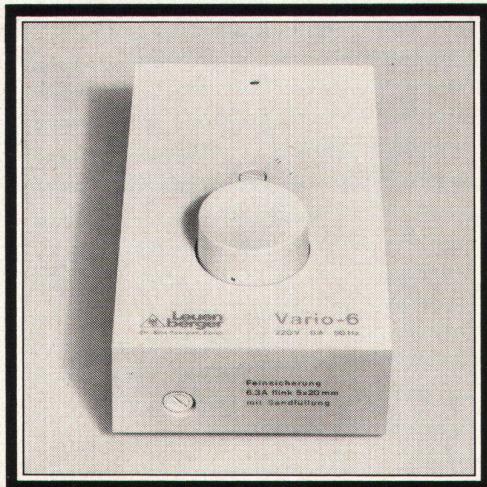
Auf Anfrage,
Beratung und Offerten

**GENF
ZÜRICH
BASEL**

1225 Chêne-Bourg Ch. de la Gravière tél. 022 36 19 78
8952 Schlieren Nassackerstrasse 28
051 98 87 56
4153 Reinach Eulergasse 6
061 76 62 78

„Vario 6“

einziges Klein-Regelgerät für Fluoreszenz-lampen, das SEV-geprüft ist.



Vorschaltgeräte für stufenlose Helligkeitsregulierung bauen wir schon lange.

Jetzt bauen wir auch ein Regelgerät für Fluoreszenz- und Glühlampen: «Vario 6». Man kann damit bis zu vierzehn 40-Watt-Lampen stufenlos regulieren.

«Vario 6», dessen Schaltung auf dem Phasenanschnitt-Prinzip beruht, ist mit einem regelnden Überlastungsschutz versehen. Und mit einer Feinsicherung gegen Kurzschluss.

Dass «Vario 6» den SEV- und Radio-störschutzbedingungen entspricht, ist für ein Leuenberger-Produkt selbstverständlich. Auch wenn es weit und breit das einzige ist.

Wir schicken Ihnen gerne Prospekte.

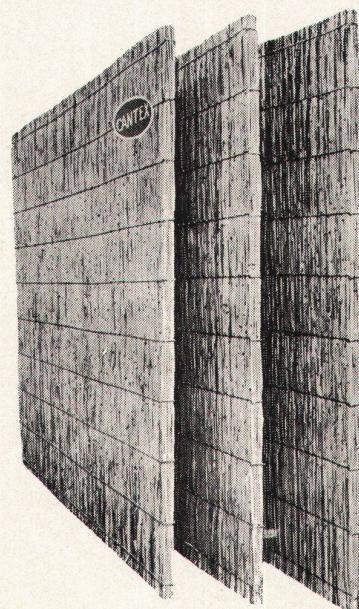


H. Leuenberger, Fabrik elektr. Apparate,
8153 Oberglatt-Zürich, Tel. 051 94 53 33,
Telex 53352

WED

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 x 150 cm
und andere

Stärke: 2 2 1/2 cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3 1/2 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:

Isolierung von
Betondecken,
Flachdächern,
Verkleidung von
Mauerwerk,
freihängende Decken,
Unterlagsböden usw.

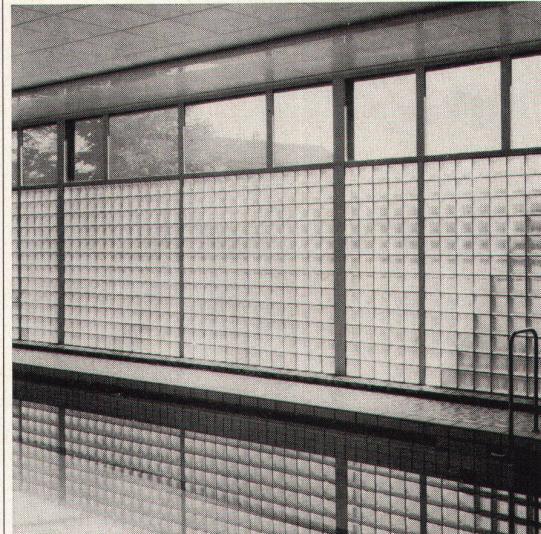
Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Walchestr. 11

Telephon 051 28 43 63

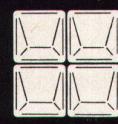


Verlangen Sie
unverbindliche
Beratung und
Kosten-
berechnungen.
von der
Spezialfirma
für Glasbeton-
bau

Im Bau von Schwimm- und Hallenbädern, von Turnhallen und andern öffentlichen Gebäuden mit grossen Sälen eignet sich der Glasbaustein als lichtdurchlässiges und sehr stabiles Bauelement besonders gut. Glasbausteinwände isolieren vortrefflich gegen Schall und Kälte, und bieten hohe Sicherheit gegen Steinwürfe oder ähnliche gewaltsame Einwirkungen. Viele Typen und unzählige Kombinationsmöglichkeiten garantieren ästhetisch einwandfreie Lösungen.

**SCHNEIDER
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



8004 Zürich, Feldstrasse 111
Tel. 051/27 45 63 und 23 78 08

An diesem Haus hat
der Architekt
**die Sonnenjalousien
«vergessen»!**

Bewusst und mit guten Gründen! Es braucht keine Sonnenjalousien mehr, wenn im ganzen Haus die



VERO-SOL

Sonnenschutz- Vorhänge

angebracht sind. Hier
die Gründe:

* VERO-SOL Vorhänge aus Kunststoffgewebe machen andere Jalousien überflüssig.

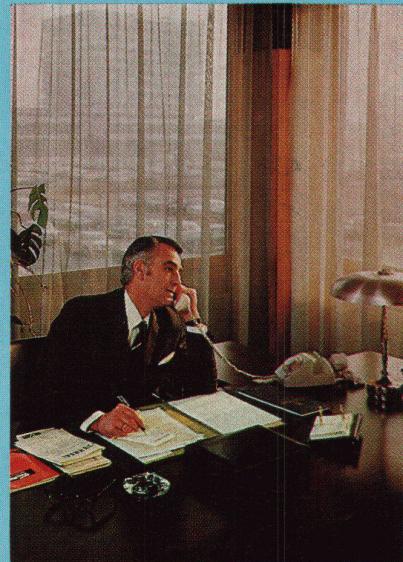
* VERO-SOL schützt wirksam gegen Sonne (und neugierige Blicke von

aussen!) und lässt trotzdem den Blick nach aussen. Sehen Sie die Wirkung anhand von Bild 2.

* VERO-SOL sieht aus wie ein schöner Vorhang, hat aber eine unsichtbar aufgespritzte Aluminium-Schicht.

VERO-SOL	Hitze- schutz	Lichtdurch- lässigkeit	Sicht nach draussen	Breite
hochtransparent	44%	46%	sehr gut	120 cm
halbtransparent	61%	20%	gut	120 cm
Dekostoff	68%	5%	sehr beschränkt	120 cm

Neu



* VERO-SOL hält Hitze von aussen ab. Im Winter wirkt VERO-SOL isolierend und wärmebehaltend nach innen.

* VERO-SOL lässt sich sehr einfach verarbeiten, ist hochdekorativ und trägt mit seiner Struktur und seinen verschiedenen Farben massgebend zur Raumgestaltung bei.



Van Heugten AG
Neustadtstr. 8, 6000 Luzern
Tel. 041/22 55 40

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____



Bahnhofstr. 18, 8001 Zürich
Tel. 051/23 76 03

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

VERO-SOL

die grundlegend neuen Sonnenschutz-Vorhänge
(ab Fr. 29.- p. m²)

Hier bekommen Sie fachmännische
Antwort auf alle Fragen bezüglich
VERO-SOL



STAM[®]
SKIN

geschäumtes
Luxus-Plasticleder
mit elastischer
Tricotgrundlage



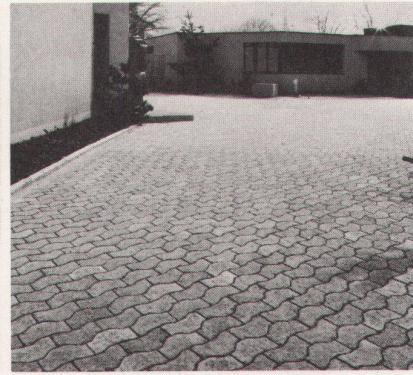
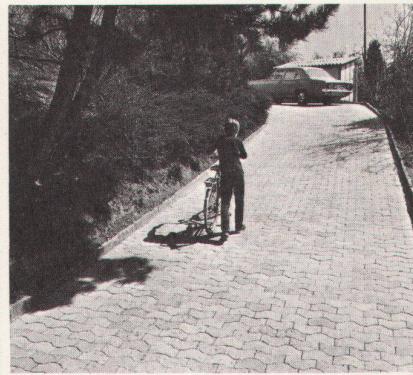
Ein nobles Material. Sein Griff voll, weich und geschmeidig. Die Farben und Strukturen? Von überzeugender Schönheit. Abwaschbar? Mit jeder Garantie. Kratz-, knick- und flecken-

fest? In erstaunlichem Masse. So leicht zu verarbeiten, dass es eine Freude ist. Dürfen wir Ihnen die Kollektionen senden? Stamm AG, 8193 Eglisau ZH Tel. 051 / 96 50 51

Für unser Klima geschaffen:

**nicht teuer —
aber unverwüstlich
und dauerhaft**

UF-Pflasterstein- Beläge



U-Form-Pflasterstein

für unsere besonderen klimatischen Verhältnisse geschaffen und bewährt — der ideale Belag für schöne Vorplätze, Straßen und Wege, Parkplätze, Hallenböden, Uferschutz und Böschungspflasterung usw.

Der klassisch schöne Linienraster passt sich vorbildlich der Umgebung an. Bauherren und Architekten haben ihre Freude daran. Wir stehen Ihnen bei der Planung und Ausführung beratend zur Seite.

Die Oberfläche ist formschön, griffig, rutschfest. Der U-Form-Pflasterstein ist unempfindlich gegen Sonnenbestrahlung und Motorenhitze auf Parkplätzen. Nach Belagsaufbruch für Leitungsverlegung können dieselben Steine wieder verwendet werden. Es bleiben keine Narben zurück.

Die Verlegearbeit ist einfach und preisgünstig. Wer auf lange Sicht rechnet, wählt deshalb den unterhaltsfreien Dauerbelag mit U-Form-Pflastersteinen.

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG

8640 Rapperswil	055/ 2 17 01
8716 Schmerikon	055/ 5 74 35
9230 Flawil	071/83 13 75
8052 Zürich	051/46 87 40

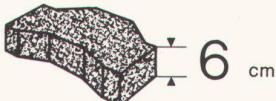
In unserem Klima bewährt:

UF-Pflasterstein-Beläge

jetzt in 3 Dicken

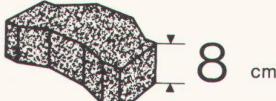
Für jeden Zweck die richtige und wirtschaftliche Belagsstärke. Über die Tragfähigkeit der einzelnen Steinstärken können wir Ihnen Auskunft geben. Profitieren Sie von unserer jahrelangen Erfahrung.

Für Fusswege, Terrassen, Sitzplätze, Vorplätze ohne Belastung, Schulhöfe, Hallenböden.



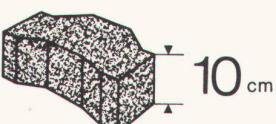
begehbar – ohne Gewichtsbeschränkung

Für Zufahrtsstrassen zu Wohnbauten, Garagenvorplätze, Hof- und Werkplätze, Parkplätze, Brückenböschungen.



befahrbar für Personenwagen bis langsam rollenden Schwerverkehr

Für Straßen, Bushaltestellen, Fabrikanlagen, Böschungspflasterungen, Uferschutz.



für Schwerverkehr

Wir stehen Ihnen bei der Planung und Ausführung gerne beratend zur Seite.

Der U-Formstein wird verlegt und nicht gepflastert. Dieser Einhandstein ist sehr handlich und leicht zu verlegen. Verleger sind immer wieder erstaunt, welche Fläche sie in einem halben Tag ausführen. Selbst Hilfskräfte erreichen eine erstaunliche Leistung. Zudem braucht es keine kostspielige Installation. Die Baustellenarbeit ist schnell und billig.

und das Verlegen — eine höchst einfache und solide Sache!

Der starke Verbund des U-Formsteines erübriggt einen besonderen Randstein als Abschluss.

Kurven werden äußerst einfach, ohne die Normalsteine zu ziehen, mit nur wenigen Formsteinen ausgeführt.

Der Unterbau bzw. Koffer soll je nach der vorgesehenen Verkehrsbelastung und dem vorhandenen Baugrund ausgeführt werden nach den geltenden Richtlinien des Straßenbaues.

Bei Gartenwegen kann die Sandschicht direkt auf die plangestampfte Erdunterlage aufgetragen werden.

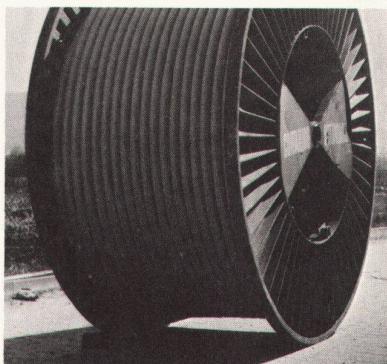
1: Das Sandbett wird aufgeschüttet und über Dachlatten abgezogen.

2: Ohne Bruchgefahr kippen Sie die U-Formsteine auf den Arbeitsplatz. Diese werden quer zur Fahr- und Laufrichtung verlegt. So einfach, wie hier Stein an Stein gereiht wird, geht die Arbeit vor sich. Die U-Formsteine sind handlich und verlegegerecht.

3: Mit der Vibrerplatte wird die Oberfläche abgerüttelt. Sie wird sauber, plan, und die Steine setzen sich fest. Die Sandunterlage wird hierfür feucht gehalten. Der seitliche Abschluss braucht keinen Stellstein. Hier hatte die Böschung bereits ihren Randstein. Die Anschlussfuge ist vermörtelt worden.



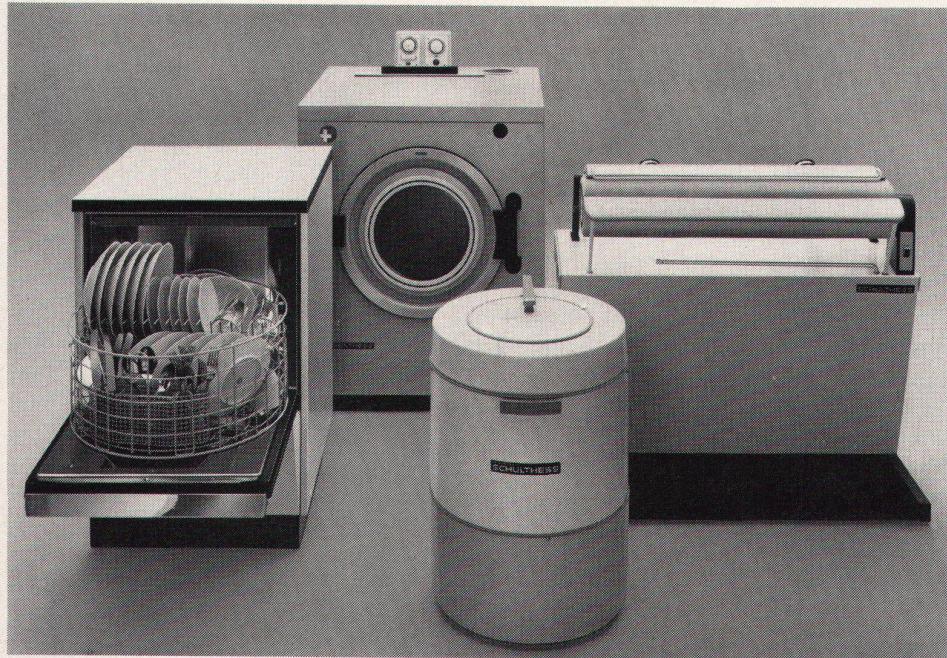
Auch bei härtester Belastung einfach unverwüstlich



Das Abrollen dieser Kabelrolle mit einem Riesengewicht von 11,5 t und Kufenbreiten von nur 7 cm bestand unser 8-cm-UF-Stein vorbildlich. Kein Stein wurde verletzt oder entzweigebrochen. Der vor drei Jahren verlegte Belag hat damit einmal mehr seine Eignung für Werkhöfe unter Beweis gestellt.

Die Schulthess ist nur eine Waschmaschinenfabrik.

Das meinen viele.



Wer «Schulthess» hört, doch für den Besitzer eines der denkt unweigerlich an Waschmaschinen. Er weiss aber nicht, dass hinter dem Namen Schulthess noch mehr steckt, zum Beispiel Bügelmaschinen, Zentrifugen, Trockner und Ge- schirrwaschautomaten.

Dies zu wissen, muss Ihr Fachberater kennt die

Ein- oder Mehrfamilien- hauses, für die junge, moderne Frau und Mutter einer grossen Familie oder für den Eigentümer eines Waschsalons recht auf- schlussreich sein.

Ihr Installateur oder

Schulthess gründlich. Wenden Sie sich an ihn. Oder senden Sie uns diesen Coupon für eine ausführliche Dokumentation.

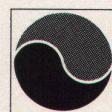
Ich möchte gerne eine ausführliche Dokumentation über Ihr Verkaufsprogramm. Meine Erkundigung ist selbstverständlich völlig unverbindlich für mich.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte ausschneiden und senden an Firma
Ad. Schulthess & Co. AG
Stockerstrasse 57
8039 Zürich



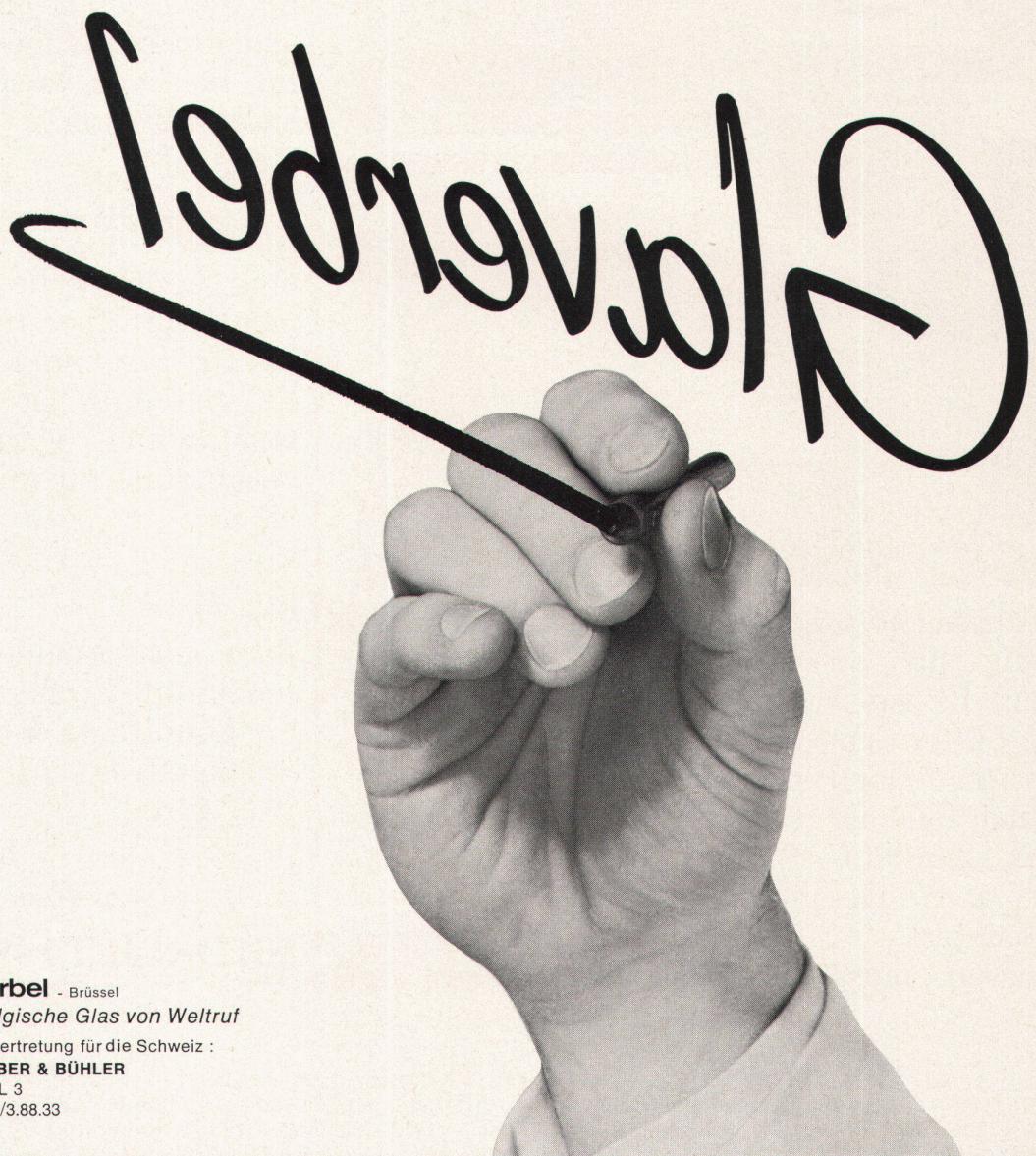
Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG,
Zürich

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockerstrasse 57, Telefon 051/36 73 50, 3000 Bern, Aarbergergasse 36, Telefon 031/22 03 21, 7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Telefon 081/22 08 22, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Telefon 071/24 97 78, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Telefon 022/35 88 90, 1003 Lausanne, 3, place Chauderon, Telefon 021/22 56 41, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Telefon 038/587 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Telefon 091/51 89 71, 4000 Basel, Sanitär Kuhn AG, Missionsstrasse 37, Telefon 061/43 66 70

Glaverbel

Wir sind stolz auf unseren Namen.
Das dürfen wir, denn in allen Himmelrichtungen auf
unserer Erde ist der Name GLAVERBEL anzutreffen. Verwunderlich ist dies nicht, denn
von der ganzen Jahresproduktion von 80'000'000 m² Fensterglas werden ca. 60'000'000
m² in die meisten Länder aller Kontinente exportiert. Unsere Bilanz zeigt, dass wir mit
einem Umsatz von über 473 Millionen SFr. zu den grössten europäischen Unternehmen
gehören. Im Jahre 1968 wurden den über 10'000 Beschäftigten Gehälter und Löhne
von über 137 Millionen SFr. ausbezahlt. Um im technischen Bereich weiterhin an der
Spitze zu bleiben, bemühen sich hunderte von qualifizierten Forschern und Mitarbeitern
im Forschungszentrum die Glasqualitäten weiter zu verbessern und neue Herstellungs-
methoden und Gläser zu entwickeln. Diese Forschungen führten bereits zu unzähligen
Patenten, die durch Lizenznehmer in vielen Ländern ausgewertet werden. Glaverbel baut
auf jahrzehntelange Erfahrung. Glaverbel baut für die Zukunft. Bauen
auch Sie auf Glaverbel - den vertrauenswürdiger Partner in aller Welt.



Glaverbel - Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf

Generalvertretung für die Schweiz :

JAC. HUBER & BÜHLER

2500 BIEL 3

Tel. : 032/3.88.33

Information plus oder minus, multipliziert mit oder dividiert durch Information ergibt noch immer Information. Information ist die Zahl 3, die dreimal hintereinander geschrieben 333 ergibt. 333×449 ist 149.517, dies geteilt durch 888 ergibt 168, Rest 333. Meter, Liter oder Gramm? Tausend oder Milliarden? Mikron? Lichtjahre? 333 Paar Schuhe? Gleich was es ist, wichtig ist die Möglichkeit, genau, schnell und mühelos zu rechnen und die numerische Information mit den zweckmäßigsten Hilfsmitteln zu verarbeiten - mit den Tastaturen, den Gedächtniswerken, den Speicherwerken, den Druckwerken der Rechenmaschinen Olivetti.

Information durch

Olivetti



Manuelle und elektrische schreibende Addiermaschinen — Elektrische und elektronische schreibende Rechenautomaten — Elektronische und elektronische Buchungs- und Abrechnungsautomaten, mit oder ohne Lochstreifen

3 cm Roofmate* genügen für eine Flachdach-Isolierung in Arosa nicht. In Ascona vielleicht schon.

Die richtige Isolierstärke ist jedoch von verschiedenen Faktoren abhängig.
Art des Gebäudes sowie die klimatischen Verhältnisse müssen bekannt sein,
um die wirtschaftlichste Isolierstärke bestimmen zu können.

Unser Technischer Dienst steht Ihnen für alle Isolierfragen gerne zur Verfügung.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ($\lambda = 0,026 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser- und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

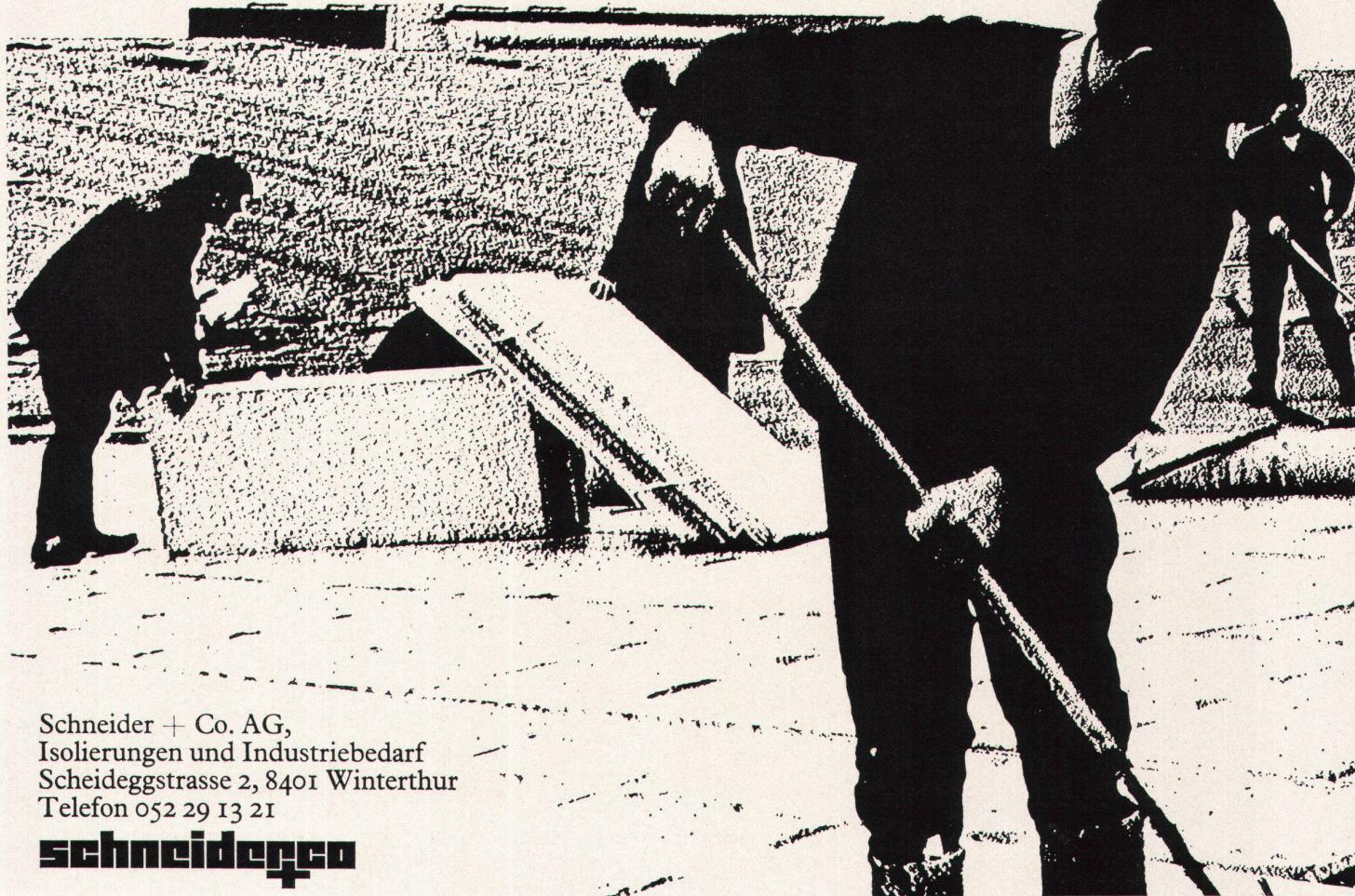
Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.



**Warenzeichen - The Dow Chemical Company*

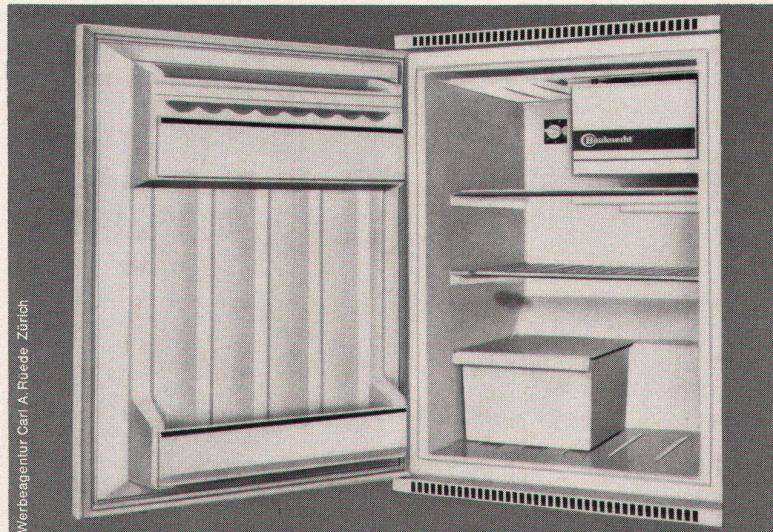


Schneider + Co. AG,
Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21

schneider + co

Ihre Sicherheit.

**Über 100'000
Bauknecht Einbaukühlchränke
haben wir
in Hallwil hergestellt.**



Bauknecht Kompressor- Einbaukühlchränk Modell E 130 Fr. 298.—

In die moderne Küche gehört der moderne Einbau-Kühlchränk! Am besten der technisch ausgereifte, besonders preisgünstige Bauknecht Kompressor-Einbaukühlchränk Mod. E 130 (130 Liter). Er wird in Hallwil im Kt. Aargau gebaut und ist hinsichtlich Leistung, Innenausstattung, Bedienungskomfort und Preis ein wirkliches Spitzenerzeugnis. Er lässt sich völlig problemlos frontbündig oder bis 20 mm vorstehend in Holz- oder Stahlkombinationen einbauen. Erstklassiges Kühlaggregat mit hermetisch gekapseltem, ruhig laufendem Kompressor – hält das Kühlgut auch an Tropen-Tagen herrlich frisch! 5 Jahre Garantie auf dem Kühlaggregat, 2 Jahre auf den übrigen Teilen.

Bauknecht verfügt in der ganzen Schweiz über einen leistungsfähigen Kundendienst.



Bauknecht Kompressor- Einbaukühlchränk Modell E 160 Fr. 348.—

Wie Modell E 130, jedoch 157 Liter Inhalt. Wohldurchdachte Inneneinteilung, maximale Vollraum-Nutzung. Bewährtes, leistungsstarkes System mit verstellbarem Verdampferfach.

Garantie: Kühlaggregat 5 Jahre, übrige Teile 2 Jahre. Einbau: problemlos frontbündig oder bis 20 mm vorstehend.

Bauknecht* Kompressor- Einbaukühlchränk Modell EK 160 Fr. 398.—**

Spitzenmodell mit 155 Liter Inhalt und grossem 20 Liter 3-Stern-Gefrierfach, Kälteleistung -18° und tiefer. Schnell-Enteisung, abtau überflüssig! Lagerung von Tiefkühlprodukten über Monate. Temperaturbereiche: +1°C bis +6°C im Normalkühlraum, -18°C und tiefer im Gefrierfach.

Garantie: wie Mod. E 160. Einbau problemlos frontbündig oder bis 20 mm vorstehend.

Neu: Bauknecht* Kompressor-Kühlautomat EV 245 Fr. 648.—**

Klimafrisch-Kühlautomat für höchste Ansprüche. Inhalt 242 Liter, 30 Liter 3-Stern-Gefrierfach. Vollautomatisches Abtauen, Stromersparnis bis zu 50%! Klimatisierter Kühlraum.

Garantie: wie Mod. EK 160. Einbau: frontbündig oder bis 20 mm vorstehend.

Modell EV 245, Inhalt 242 Liter, 30 Liter 3-Stern-Gefrierfach. Abtau-Vollautomatik, klimatisierter Kühlraum. Vollraum-Nutzung, 2 Eiswürfelschalen. 12 Abstellflächen, davon 2 Klapproste und 2 Wenderoste. 2 Schubladen für Obst und Gemüse. 5 Türfächer, davon 1 Eierfach für 17 Eier, 1 abgeschlossenes Fach für Butter und Käse, 2 Fächer für je 4 Literflaschen. Innenbeleuchtung. Tür mit Rundum-Magnetverschluss. Innenverkleidung aus hygienischem, leicht zu reinigendem Kunststoff. Türanschlag wahlweise rechts oder links. Wechselstrom 220 Volt. Anschlusswert 130 Watt. SEV-geprüft.

Schrankmasse: Breite 550 mm, Höhe 1268 mm (10/6), Tiefe 550 mm.

Verlangen Sie noch heute Prospekte und Einbau-Richtlinien.

Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. (064) 54 17 71

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht-Einbaukühlchränk-Programm.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil

622

50 JAHRE
Bauknecht
weiss,
was Frauen wünschen!



WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brüssel.
Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwendelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnhheim, Bad Nauheim.

C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.

Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

England: Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.

Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.

Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

Kanada: Krankenhaus La Salle in Montreal.

Schweden: Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.

Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

USA: Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau.

Verlangen Sie bitte weitere Unterlagen. Sie erhalten dann weitere Auskünfte, warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



7126

WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2,
Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55
Depot Lausanne, Tel. 021/25 01 68
Depot Zürich, Tel. 051/93 40 54

dralon®

Vorhangstoffe uni

Webstoffe

Marquisettes

Damaste

Futterstoffe

écossais

gaufrés

bedruckte

Cords

100 JAHRE

Schoop

Engros Schauräume in
Zürich Basel Bern Lugano
Lausanne. Erhältlich in
guten Fachgeschäften.

Was hat denn diese Plastik mit unseren Kunststoffplatten zu tun?



Nichts. Natürlich.

Wenn es wenigstens eine Plastik aus Kunststoff wäre.
(Wir verkaufen nämlich Kunststoffplatten, Sie erinnern sich?)

Aber ich bitte Sie, wie bekommen wir da eine vernünftige
Beziehung.

Vielleicht so:

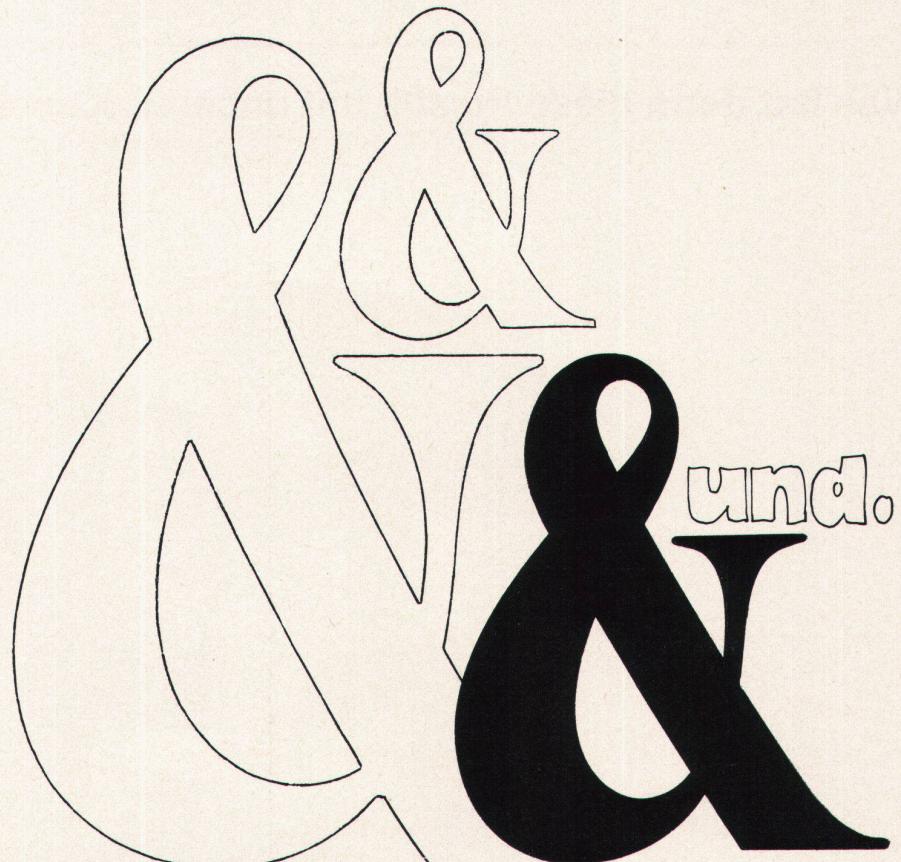
Meine Herren, was Sie hier sehen, ist ein Kunstwerk und
gehört eigentlich in eine Galerie. Kunstwerke sind die ARGOLITE-
Platten natürlich auch. Aber sie gehören auf Möbel, auf Wände,
auf Büromöbel und Restaurationstische, in Schulhäuser und
Verwaltungen.

Voilà. Und sehen Sie sich die neuen Farben und Strukturen an.
ARGOLITE – ein Kunstwerk von einer Kunststoffplatte.

Argolite

Argolite Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

Die abgebildete Plastik stammt vom Luzerner Bildhauer
Anton Egloff



Und ob! Denn dieses «Sanitär-Team» (darum der Name) bedeutet ja nicht den Zusammenschluss unserer sechs Unternehmen. Im Gegenteil. Dazu sind wir zu sehr Individualisten. Und Konkurrenten.

(Wieso sollten wir uns den Spass nehmen lassen, uns gegenseitig in unseren Leistungen zu überbieten?)

Unsere Zusammenarbeit hat einen wichtigen Kundendienst zum Ziel: die Herausgabe des Sanitär-Team-Kataloges als Anfang einer umfassenden Informationsreihe.

Um Übersicht zu schaffen. Um System in einen Markt zu bringen, an dem wir schliesslich mit unseren 18 Niederlassungen in der ganzen Schweiz zu mehr als 60 Prozent beteiligt sind.

Das verpflichtet.

Um so mehr bleiben wir Individualisten. Weil auch unsere Kunden – wie wir längst wissen – individuell bedient werden wollen. Sie werden also weiterhin Ihre wichtigen Probleme mit Herrn Dr. Bossard persönlich besprechen können. Oder mit Herrn Siebenmann. Herrn Merker. Herrn Ringgenberg. Mit Herrn Bossard. Oder mit einem der Herren Jordi.

Genau wie bisher.

Das, finden wir, ist fast so viel wert, als würden Sie mit zu diesem Team gehören. In gewissem Sinne ist das ja auch der Fall. Vergessen wir doch nicht, dass es ein viel wichtigeres Teamwork gibt: dasjenige mit unseren Kunden.

Mit unseren Kunden, deren Ansprüche uns immer wieder zu besseren Leistungen anspornen. Und zu aktueller Information.

Denn informierte Kunden sind anspruchsvolle Kunden.

'team

Hans U. Bossard AG und
Sanitär-Kuhn AG und
Sanitas AG und
Troesch & Co. AG und
Sanitär Material AG und
Sabag & Baumaterial AG